

Information

Power Parts

45212948044

10.2012

3.211.695



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.
Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.
Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.
KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.
Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.
Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.
Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.
Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

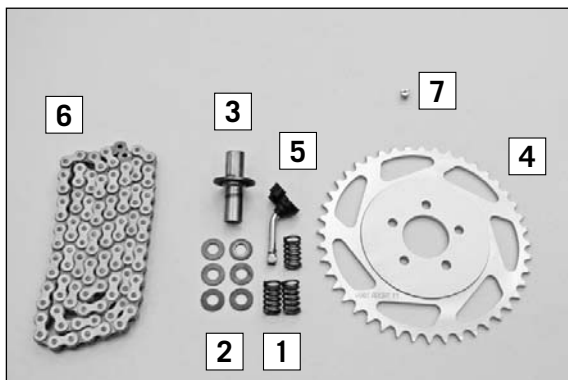
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

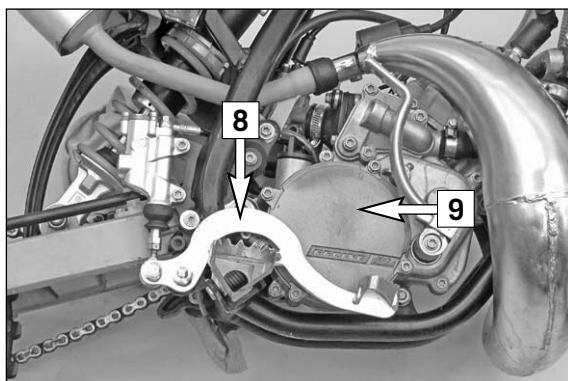
A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.

**Lieferumfang:**

- 3x Kupplungsfedern (1)
- 6x Distanzscheibenkit 1,7mm (2)
- 1x Auspuffblende (3)
- 1x Kettenrad 44Z (4)
- 1x Schieberdeckel (5)
- 1x Kette 1/2x3/16" L=104 Glieder (6)
- 1x Hauptdüse 55 Dellorto (7)

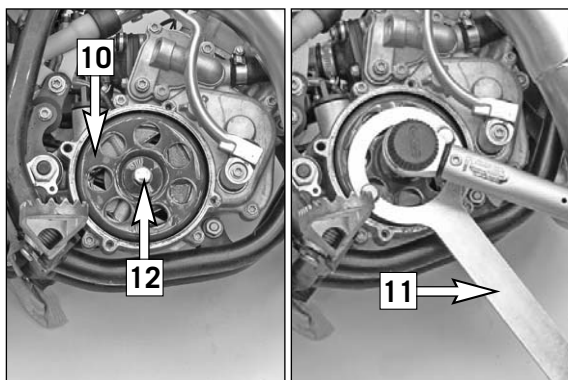
45232905000
45232007044
45237024000
45110051044
45231927000
45110265104
45131023055

**Vorarbeiten**

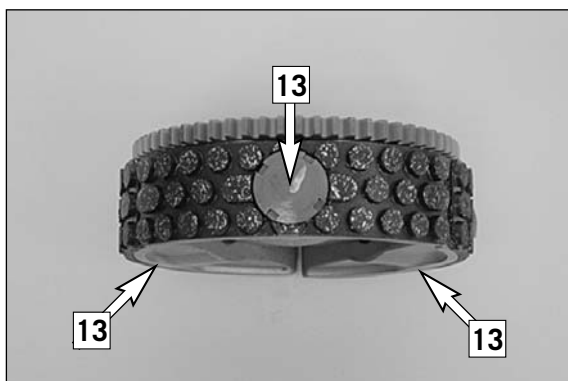
- Fahrzeug gründlich reinigen.
- Sitzbank demontieren (Siehe Bedienungsanleitung).
- Tank demontieren.
- Fußbremshebel (8) demontieren.
- Fahrzeug auf die linke Seite legen.

HINWEIS:

Ab Modell 2013 entfällt das Tauschen der beige-packten Kupplungsfedern (1) und Distanzscheiben (2). Ab Modell 2013 muss die Rutschdrehzahl der einstellbaren Kupplung auf das Minimum reduziert werden (siehe Bedienungsanleitung).

**Montage**

- Kupplungsdeckel (9) demontieren.
- Kupplungstrommel (10) mit Halteschlüssel 54629012100 (11) (Optional erhältlich) gegenhalten und Schraube (12) demontieren.
- Kupplungstrommel abnehmen.



- Schrauben (13) mit Zapfenschlüssel 45229021000 (Optional erhältlich) demontieren.
- Schrauben (13) mit Distanzscheiben (14) und Federn (15) entfernen.
- Scheiben (14) und Federn (15) gegen die im Lieferumfang enthaltenen Scheiben (2) und Kupplungsfedern (1) ersetzen.

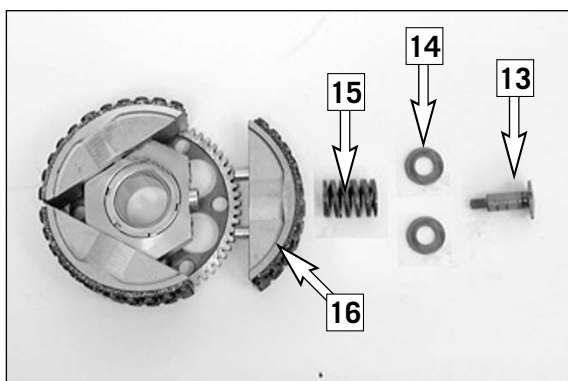
HINWEIS:

Jeweils nur eine Scheibe pro Schraube und Feder verwenden.

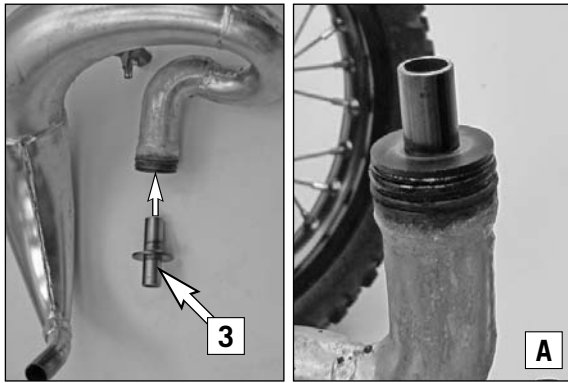
- Kupplungsbacke (16) positionieren und Schrauben, Scheiben und Federn wieder montieren (7Nm).

HINWEIS:

Schraube (13) mit Zapfenschlüssel 45229021000 (Optional erhältlich) festziehen.



- Kupplungstrommel (10) mit Halteschlüssel 54629012100 (11) (Optional erhältlich) gegenhalten und Schraube (12) montieren (30Nm, Loctite 243).
- Kupplungsdeckel (9) montieren (10Nm).
- Fußbremshebel (8) montieren.
- Fahrzeug wieder aufstellen.



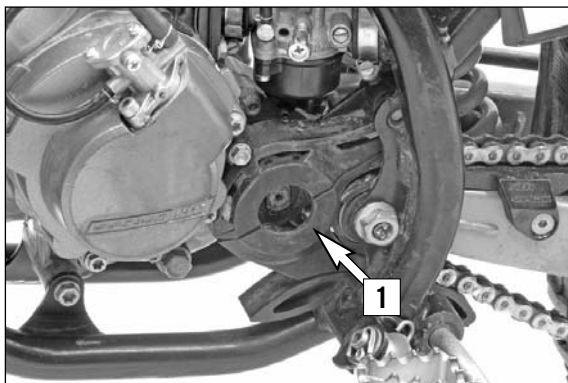
- Auspuff demontieren.
- Auspuffblende (3) in den Auspuff einsetzen (Position siehe Bild A).

HINWEIS:
Auspuffblende mit der längeren Seite voran in den Auspuff montieren.

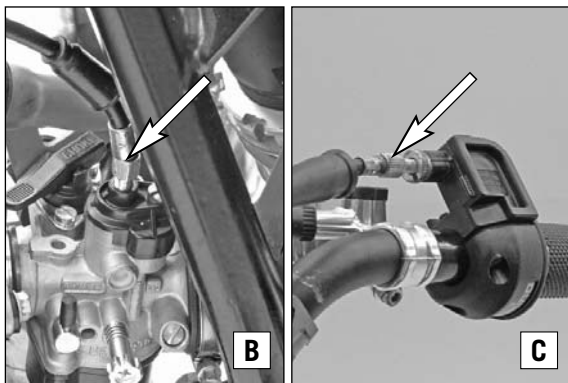
- Auspuff mit Auspuffblende montieren.

HINWEIS:
Vor dem Festziehen der Schrauben, gesamte Anlage ausrichten.

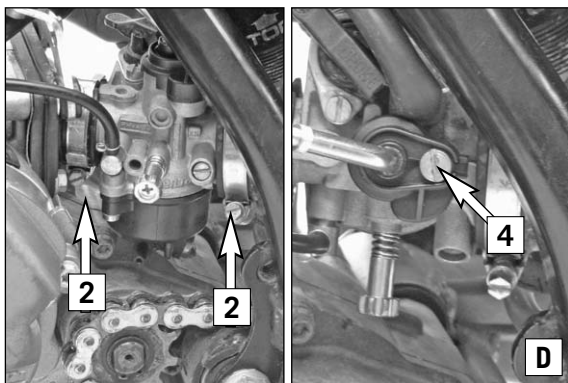
- Auspufffedern montieren.



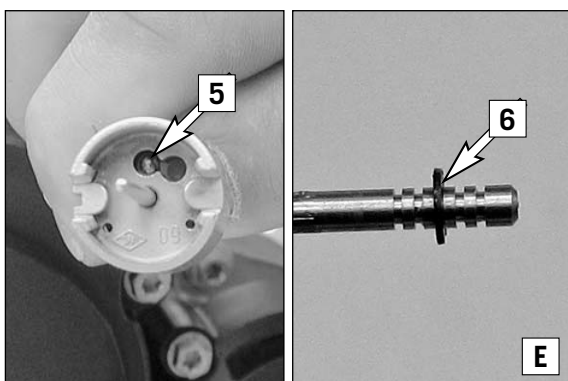
- Kettenschutz (1) demontieren.



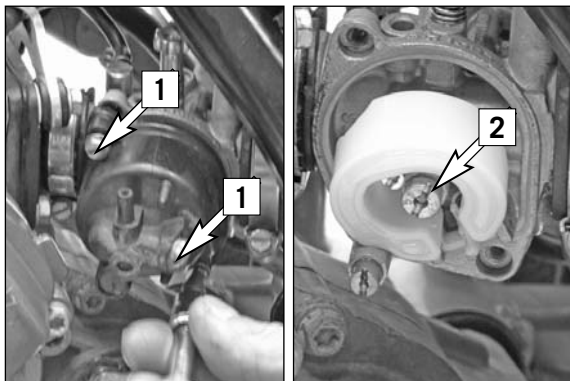
- Gasbowdenzug entspannen (Bild B und C).



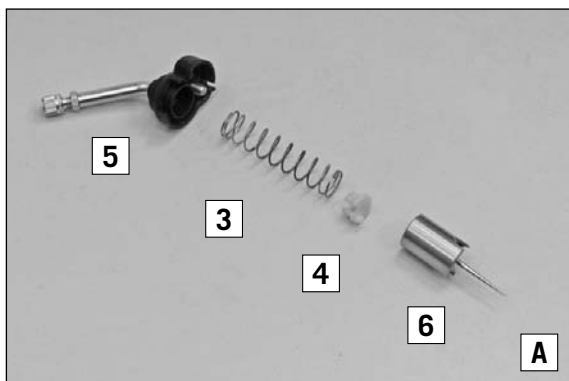
- Schrauben (2) lösen.
- Vergaser zur Seite drehen (Bild D)
- Schraube (4) lösen und Gasschieberdeckel mit Gasschieber entfernen.



- Federtasse und Gasschieberfeder zurückziehen.
- Gasseil (5) aushängen.
- Gasschieber abnehmen.
- Nadel entfernen und den Clip (6) auf die Position 3 setzen (siehe Bild E).



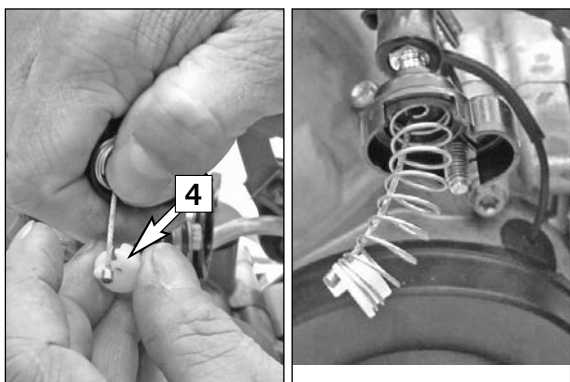
- Vergaser um 180° drehen.
- Schrauben (1) der Schwimmerkammer entfernen.
- Hauptdüse (2) demontieren und Hauptdüse 55 (Lieferumfang) montieren (3Nm).
- Schwimmerkammer positionieren und Schrauben (1) montieren (2Nm).



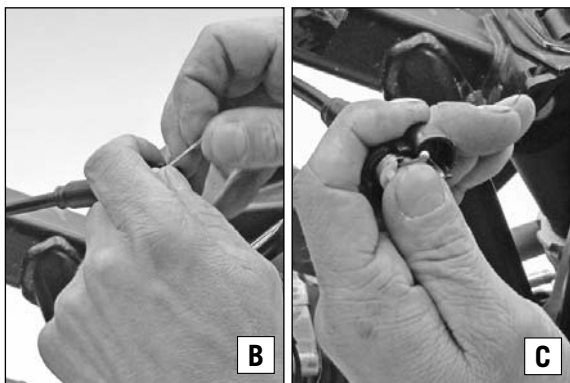
- Gasseil und Gasschieber wieder zusammenbauen.

HINWEIS:
Reihenfolge der Teile siehe Bild A.

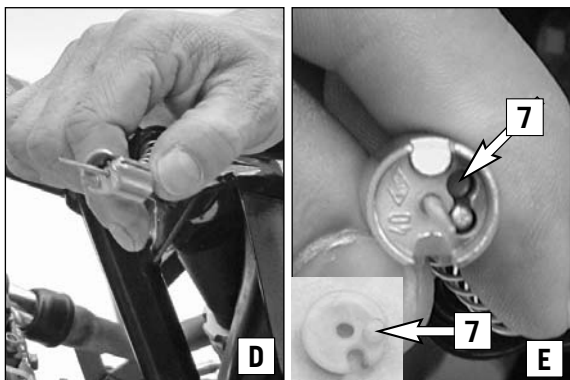
- (5) Gasschieberdeckel (Lieferumfang)
- (3) Gasschieberfeder
- (4) Federtasse
- (6) Gasschieber mit Düsennadel



- Gasschieberdeckel (5) (Lieferumfang) und Gasschieberfeder (3) auf das Gasseil aufschieben.
- Gasschieberfeder zurückziehen und die Federtasse (4) montieren.



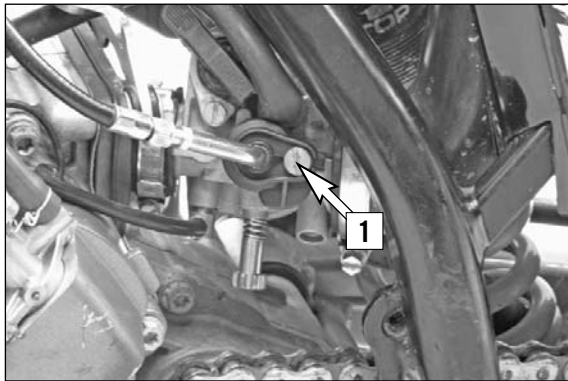
- Federtasse nach hinten ziehen (Bild B und C).



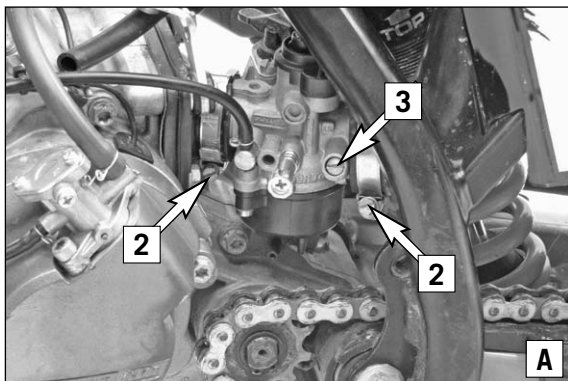
- Düsennadel im Gasschieber positionieren.
- Gasschieber mit Düsennadel montieren (Bild D und E).

⚠ ACHTUNG

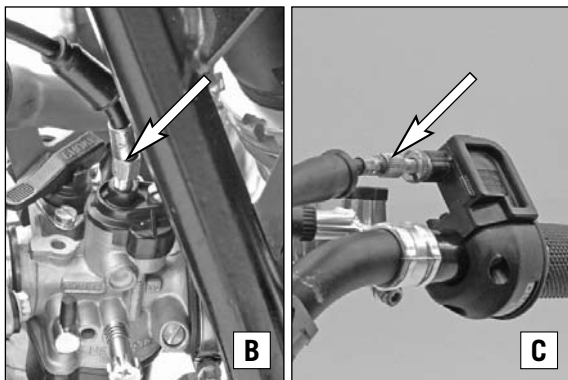
Darauf achten, dass der Zapfen (7) der Federtasse in der Bohrung des Gasschiebers eingerastet ist! Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich das Gasseil löst.



- Gasschieberdeckel mit Gasschieber im Vergaser positionieren und Schraube (1) festziehen (3Nm).

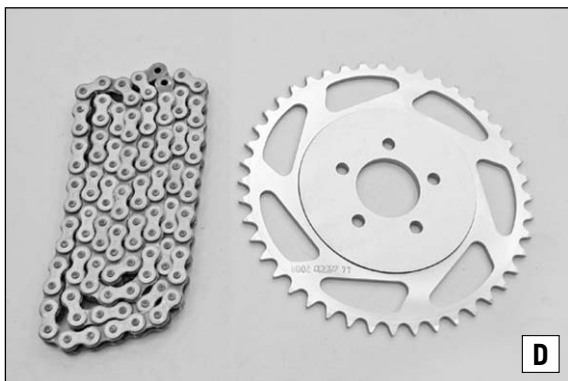


- Vergaser in die korrekte Position drehen (Bild A)
- Schrauben (2) festziehen.
- Luftregulierschraube (3) bis auf Anschlag im Uhrzeigersinn hineindrehen und 1 1/2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen



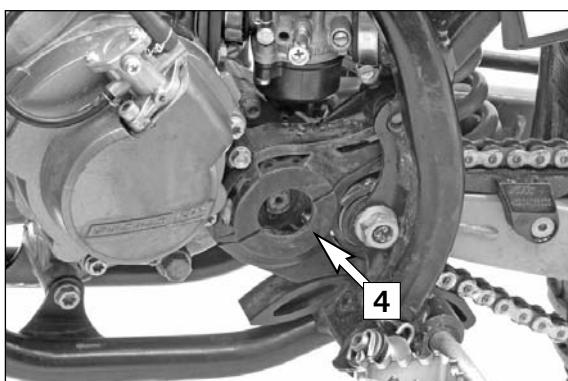
- Gasbowdenzugspiel einstellen (Bild B und C).

Gasbowdenzugspiel	3...5mm
-------------------	---------



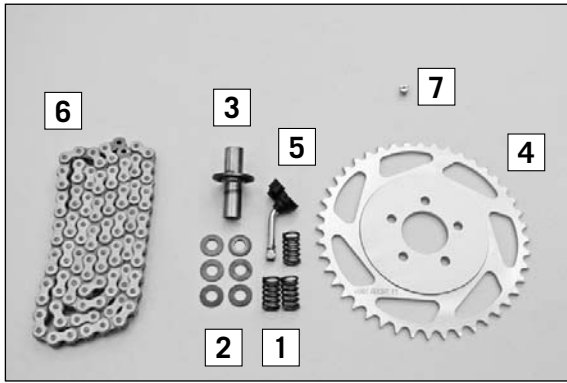
- Original Kettenrad und Kette gegen die im Lieferumfang enthaltene Kette und Kettenrad ersetzen (Bild D).

HINWEIS:
Das Original Kettenritzel wird beibehalten.



Nacharbeiten

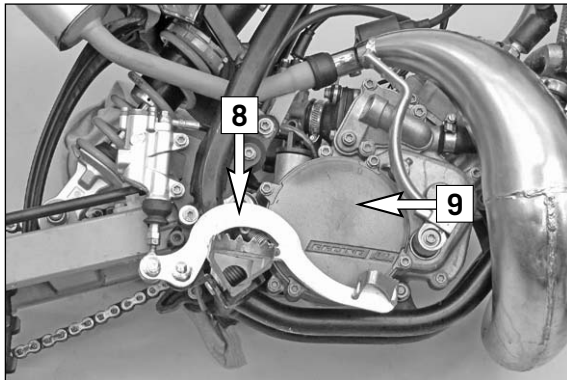
- Kettenschutz (4) montieren
- Tank montieren.
- Sitzbank montieren (Siehe Bedienungsanleitung).



Scope of supply:

- 3x clutch springs (1)
- 6x spacing washer kits 1.7mm (2)
- 1x exhaust cover (3)
- 1x rear sprocket 44Z (4)
- 1x slide cover (5)
- 1x chain 1/2x3/16" L=104 links(6)
- 1x main jet 55 Dellorto (7)

- 45232905000
- 45232007044
- 45237024000
- 45110051044
- 45231927000
- 45110265104
- 45131023055

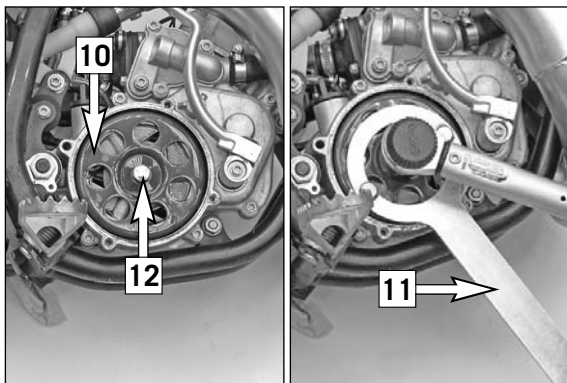


Preparations

- Clean the vehicle thoroughly.
- Remove the seat (see the owner's manual).
- Remove the tank.
- Remove the foot brake lever (8).
- Lay the vehicle down on its left side.

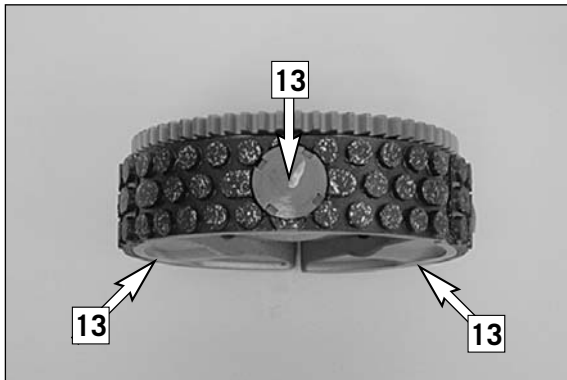
NOTE:

Starting with model 2013, it is no longer necessary to replace the included clutch springs (1) and spacing washers (2). Starting with model 2013, the slipping speed of the adjustable clutch must be reduced to a minimum level (see the Owner's Manual).



Assembly

- Remove the clutch cover (9).
- Hold the clutch drum (10) with holding spanner 54629012100 (11) (optionally available) and remove the screw (12).
- Take off the clutch drum.



- Remove the screws (13) with pin wrench 45229021000 (optionally available).
- Remove the screws (13) with the spacing washers (14) and springs (15).
- Replace the washers (14) and springs (15) with the washers (2) and clutch springs (1) contained in the delivery.

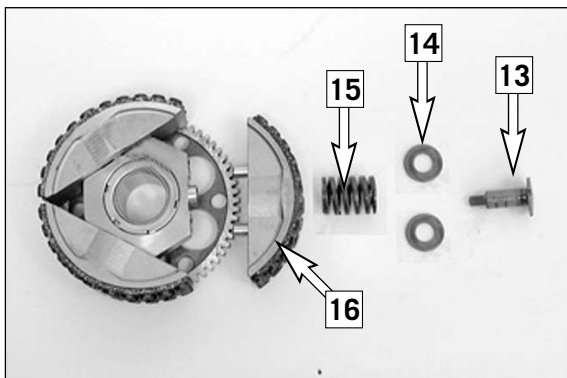
NOTE:

Only use one washer per screw and spring.

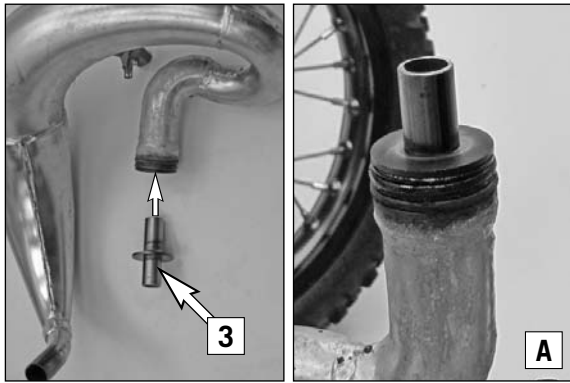
- Position the clutch shoe (16) and mount the screws, washers and springs again (7 Nm).

NOTE:

Tighten the screw (13) with pin wrench 45229021000 (optionally available).



- Hold the clutch drum (10) with holding spanner 54629012100 (11) (optionally available) and mount the screw (12) (30 Nm, Loctite 243).
- Mount the clutch cover (9) (10 Nm).
- Mount the foot brake lever (8).
- Position the vehicle upright again.



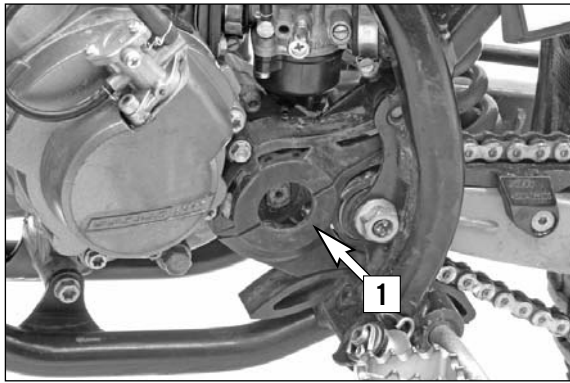
- Remove the exhaust.
- Insert the exhaust cover (3) into the exhaust (see the position in Figure A).

NOTE:
Mount the exhaust cover in the exhaust with the longer side first.

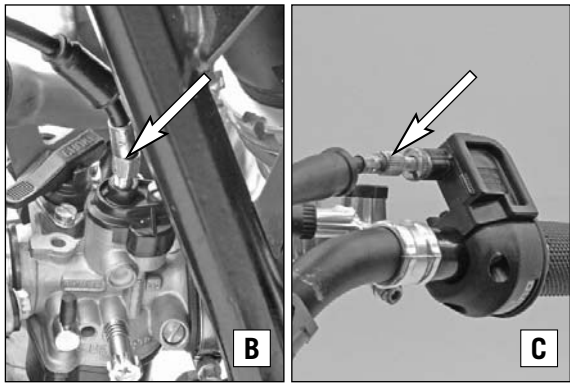
- Mount the exhaust with the exhaust cover.

NOTE:
Before tightening the screws, align the entire unit.

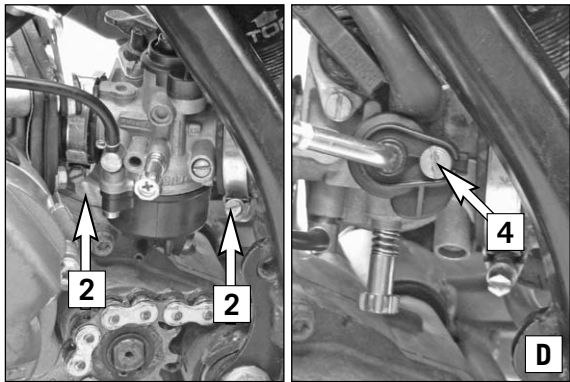
- Mount the exhaust springs.



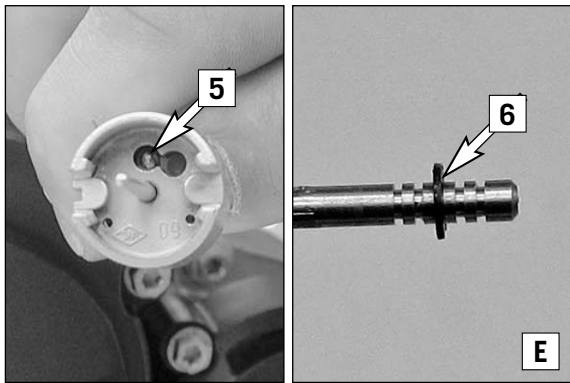
- Remove the chain guard (1).



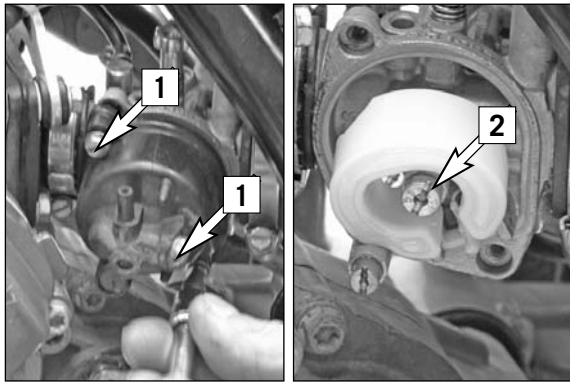
- Loosen the throttle cable (Figures B and C).



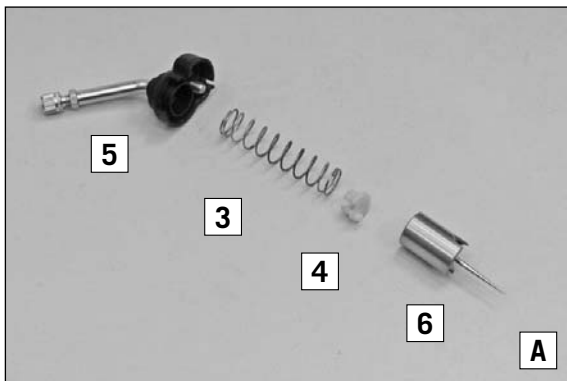
- Loosen the screws (2).
- Turn the carburetor to the side (Figure D)
- Release the screw (4) and remove the throttle slide cover with the throttle slide.



- Pull back the spring retainer and throttle slide spring.
- Detach the throttle cable wire (5).
- Take off the throttle slide.
- Remove the needle and mount the clip (6) at position 3 (see Figure E).



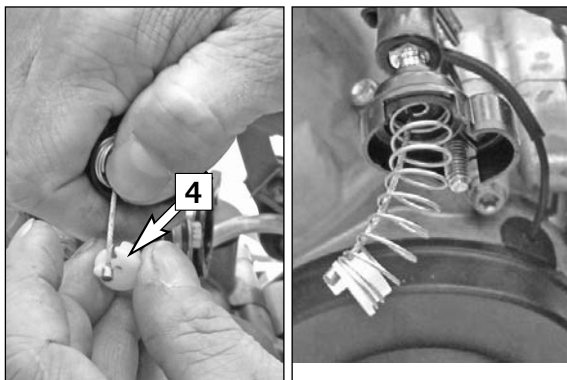
- Turn the carburetor by 180°.
- Remove the screws (1) of the float chamber.
- Remove the main jet (2) and mount main jet 55 (included) (3 Nm).
- Position the float chamber and mount the screws (1) (2 Nm).



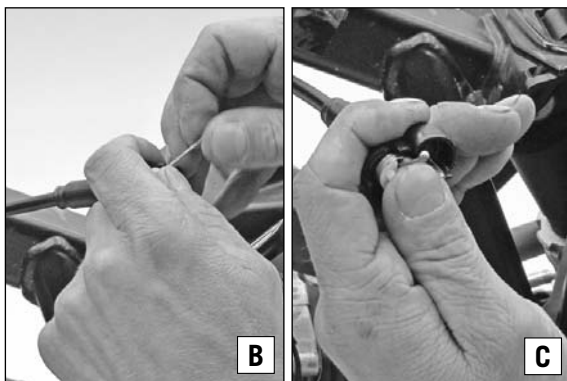
- Reassemble the throttle cable wire and throttle slide.

NOTE:
Order of parts, see Figure A.

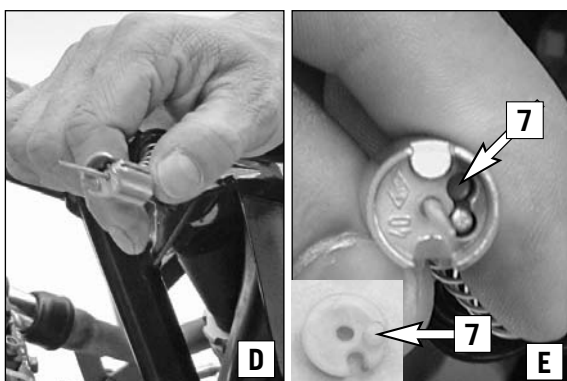
- (5) Throttle slide cover (scope of delivery)
- (3) Throttle slide spring
- (4) Spring retainer
- (6) Throttle slide with jet needle



- Slide the throttle slide cover (5) (included) and throttle slide spring (3) onto the throttle cable wire.
- Pull back the throttle slide spring and mount the spring retainer (4).



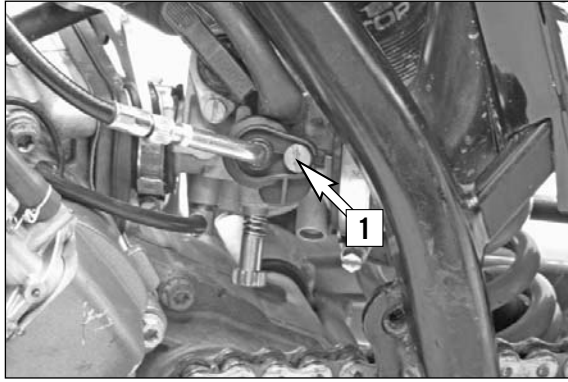
- Pull back the spring retainer (Figures B and C).



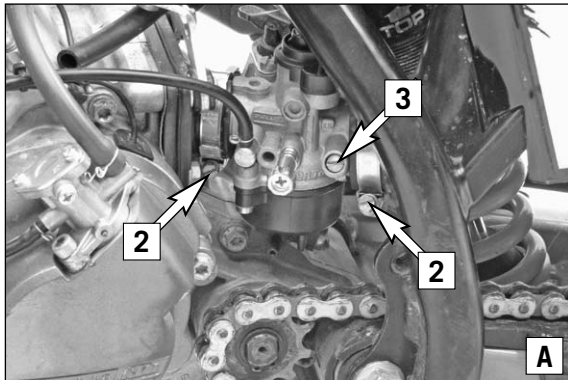
- Position the jet needle in the throttle slide.
- Mount the throttle slide with the jet needle (Figures D and E).

⚠ WARNING

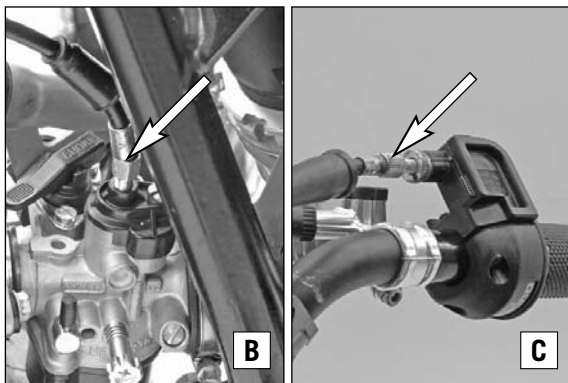
Ensure that the pin (7) of the spring retainer is engaged in the hole of the throttle slide. Otherwise, there is a danger of the throttle cable wire coming loose.



- Position the throttle slide cover with the throttle slide in the carburetor and tighten the screw **(1)** (3 Nm).

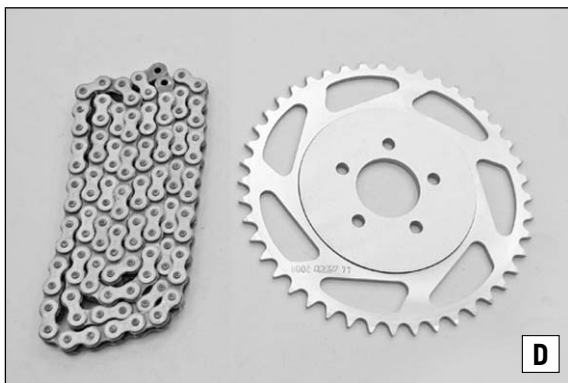


- Turn the carburetor to the correct position (Figure **A**)
- Tighten the screws **(2)**.
- Turn the air control screw **(3)** all the way clockwise and turn back out 1 1/2 rotations counterclockwise.



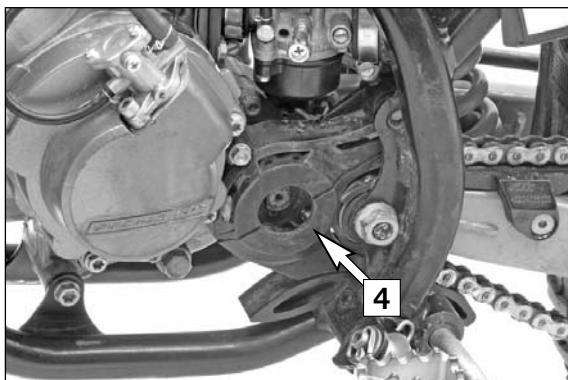
- Adjust the play in the throttle cable (Figures **B** and **C**).

Play in throttle cable	3...5 mm
------------------------	----------



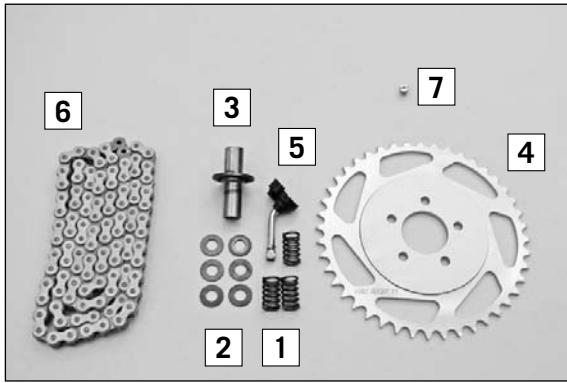
- Replace the original rear sprocket and chain with the chain and rear sprocket contained in the delivery (Figure **D**).

NOTE:
The original engine sprocket stays in place.



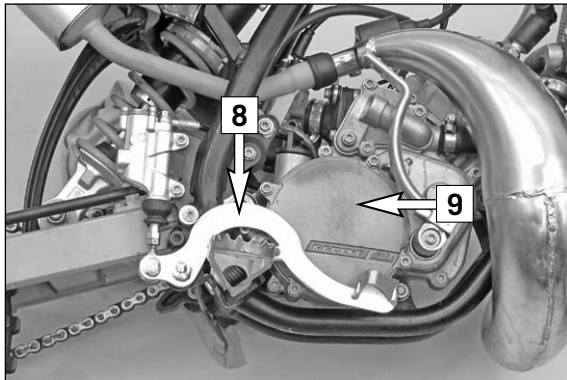
Final steps

- Mount the chain guard **(4)**
- Mount the tank.
- Mount the seat (see the owner's manual).



Volume della fornitura:

N. 3 molle frizione (1)	45232905000
N. 6 kit rondelle distanziali da 1,7 mm (2)	45232007044
N. 1 terminale di scarico (3)	45237024000
N. 1 corona dentata 44Z (4)	45110051044
N. 1 coperchio valvola del gas (5)	45231927000
N. 1 catena 1/2x3/16" L=104 maglie (6)	45110265104
N. 1 getto massimo 55 Dellorto (7)	45131023055

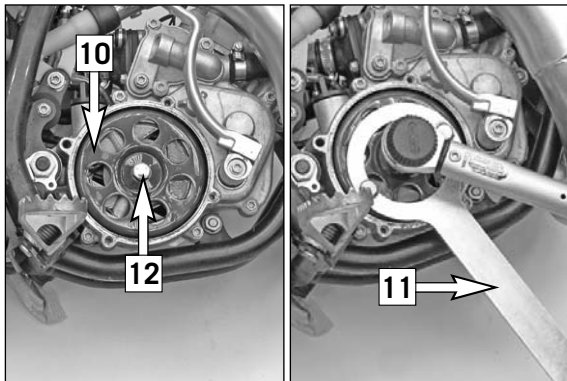


Operazioni preliminari

- Pulire a fondo il veicolo.
- Smontare la sella (vedere il manuale d'uso).
- Smontare il serbatoio.
- Smontare il pedale del freno (8).
- Coricare il veicolo sul lato sinistro.

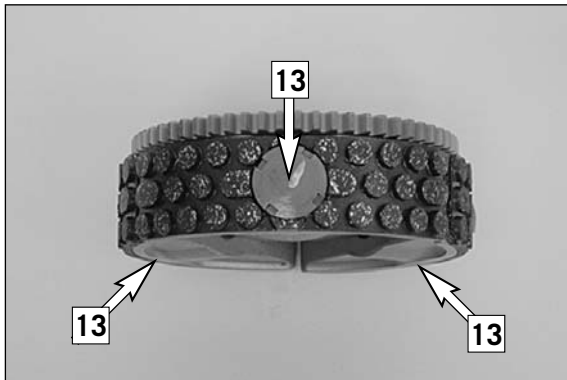
NOTA:

A partire dal modello 2013 non è necessario sostituire le molle della frizione allegate (1) e le rondelle distanziali (2). A partire dal modello 2013 la velocità di slittamento della frizione regolabile deve essere ridotta al minimo (vedere il manuale d'uso).



Montaggio

- Smontare il coperchio della frizione (9).
- Tenere fermo il tamburo della frizione (10) con una chiave di fermo 54629012100 (11) (disponibile opzionalmente) e svitare la vite (12).
- Rimuovere il tamburo della frizione.



- Svitare le viti (13) con la chiave a denti 45229021000 (disponibile opzionalmente).
- Rimuovere le viti (13) con le rondelle distanziali (14) e le molle (15).
- Sostituire le rondelle (14) e le molle (15) con le rondelle (2) e le molle frizione (1) fornite in dotazione.

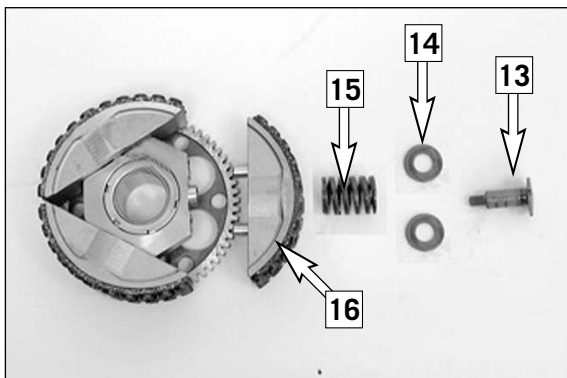
NOTA:

Per ogni vite e molla utilizzare una sola rondella.

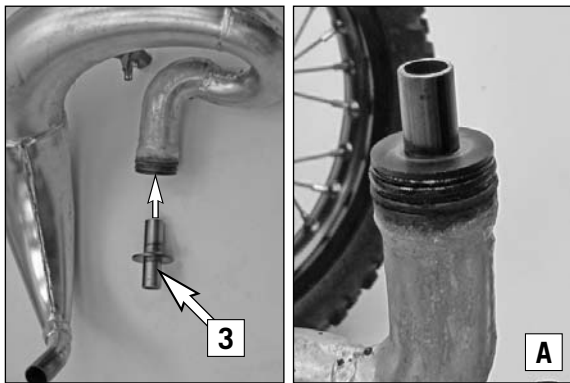
- Posizionare la ganaschia della frizione (16) e rimontare le viti, le rondelle e le molle (7 Nm).

NOTA:

Serrare la vite (13) con la chiave a denti 45229021000 (disponibile opzionalmente).



- Tenere fermo il tamburo della frizione (10) con la chiave di fermo 54629012100 (11) (disponibile opzionalmente) e inserire la vite (12) (30 Nm, Loctite 243).
- Montare il coperchio della frizione (9) (10 Nm).
- Montare il pedale del freno (8).
- Riportare il veicolo in posizione verticale.



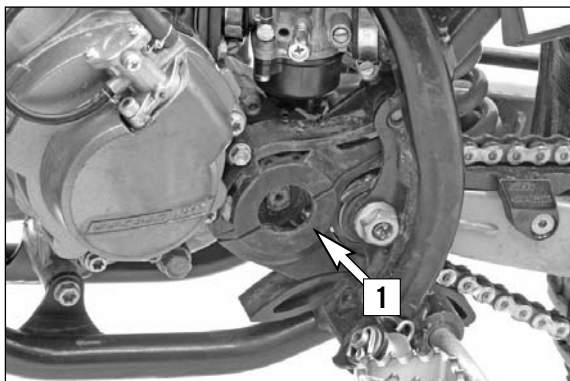
- Smontare lo scarico.
- Inserire il terminale di scarico (3) nello scarico (v. posizione figura A).

NOTA:
Montare nello scarico il terminale, con il lato più lungo rivolto in avanti.

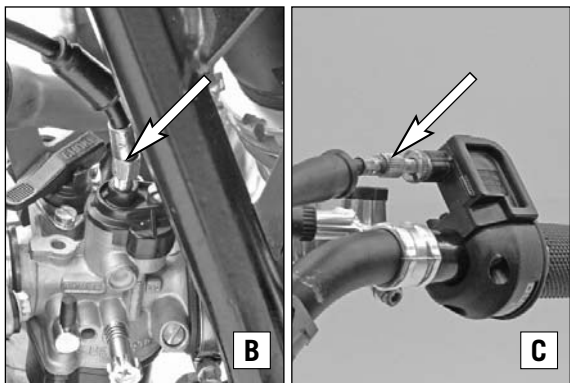
- Montare lo scarico con il terminale.

NOTA:
Prima di serrare le viti, allineare l'impianto completo.

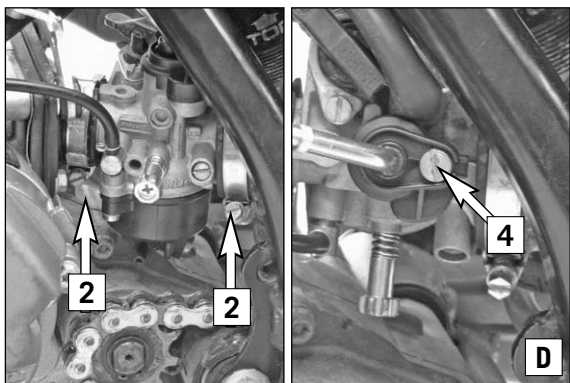
- Montare le molle dello scarico.



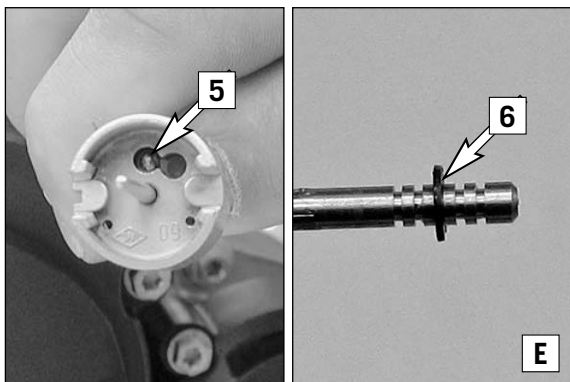
- Smontare il carter catena (1).



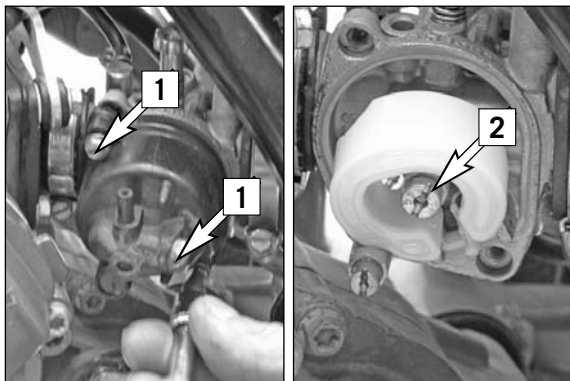
- Allentare il cavo flessibile del gas (figura B e C).



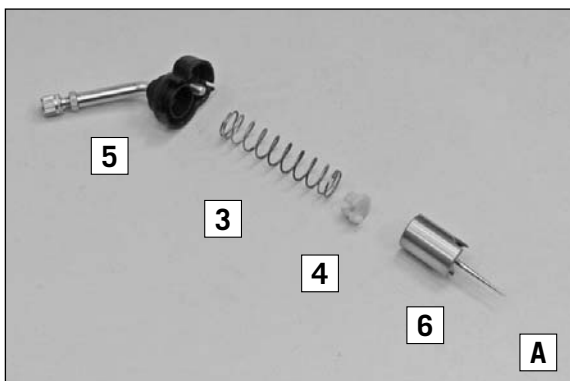
- Svitare le viti (2).
- Ruotare il carburatore di lato (figura D)
- Svitare la vite (4) e rimuovere il coperchio con la valvola del gas.



- Tirare indietro il bicchierino molla e la molla della valvola del gas.
- Disimpegnare il cavo del gas (5).
- Rimuovere la valvola del gas.
- Rimuovere lo spillo e posizionare il fermaglio (6) in posizione 3 (v. figura E).



- Ruotare il carburatore di 180°.
- Estrarre le viti (1) della vaschetta del galleggiante.
- Smontare il getto massimo (2) e montare il getto massimo 55 (in dotazione) (3 Nm).
- Posizionare la vaschetta del galleggiante e montare le viti (1) (2 Nm).

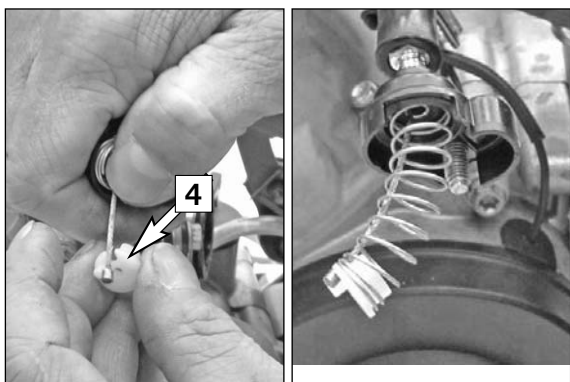


- Riasssemblare il cavo e la valvola del gas.

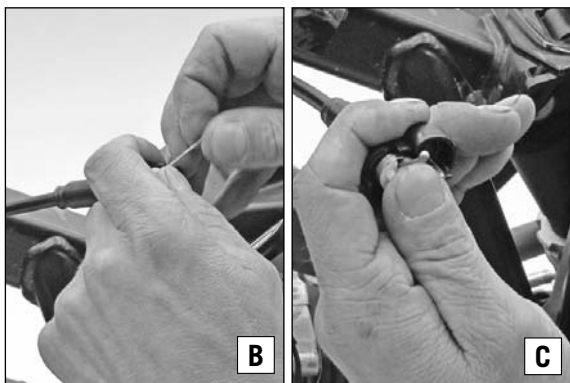
NOTA:

Per conoscere l'ordine dei componenti, fare riferimento alla figura A.

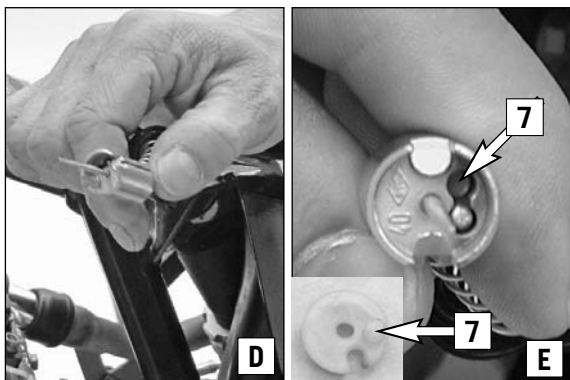
- (5) Coperchio della valvola del gas (in dotazione)
- (3) Molla della valvola del gas
- (4) Bicchierino molla
- (6) Valvola del gas con spillo conico



- Spingere il coperchio della valvola del gas (5) (in dotazione) e la molla della valvola del gas (3) sul cavo del gas.
- Tirare indietro la molla della valvola del gas e montare il bicchierino molla (4).



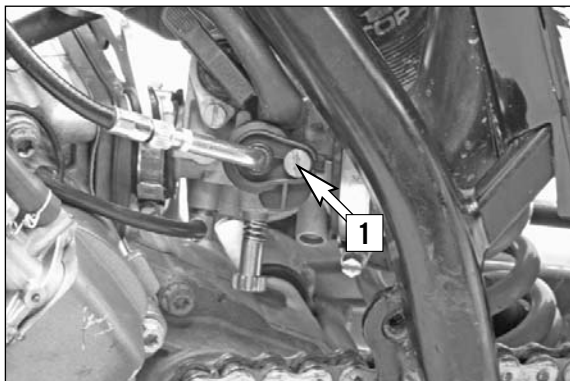
- Tirare indietro il bicchierino molla (figura B e C).



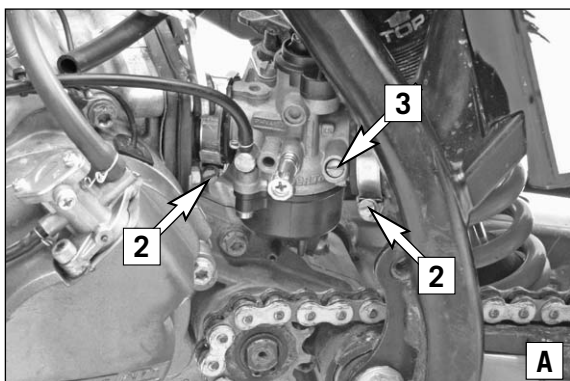
- Posizionare lo spillo conico sulla valvola del gas.
- Montare la valvola del gas con lo spillo conico (figura D ed E).

⚠ ATTENZIONE

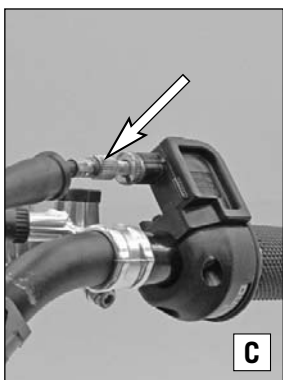
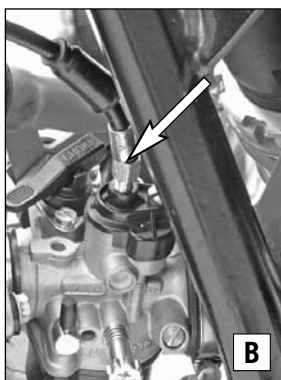
Assicurarsi che il perno (7) del bicchierino molla si innesti nel foro della valvola del gas! Altrimenti vi è il rischio che il cavo del gas si allenti.



- Posizionare nel carburatore il coperchio con la valvola del gas e serrare la vite **(1)** (3 Nm).



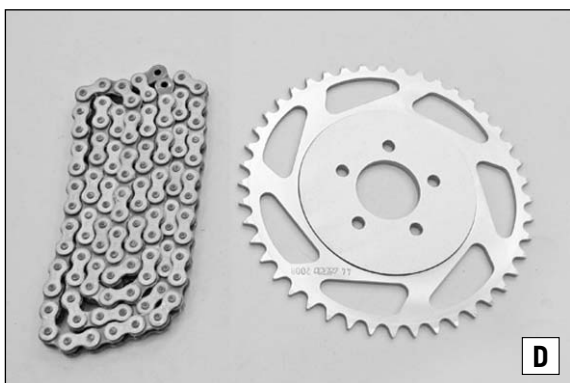
- Ruotare il carburatore nella posizione corretta (figura **A**)
- Serrare le viti **(2)**.
- Avvitare la vite di registro dell'aria **(3)** fino a battuta in senso orario, quindi svitarla di 1 1/2 giro in senso antiorario



- Regolare il gioco del cavo flessibile del gas (figura **B e C**).

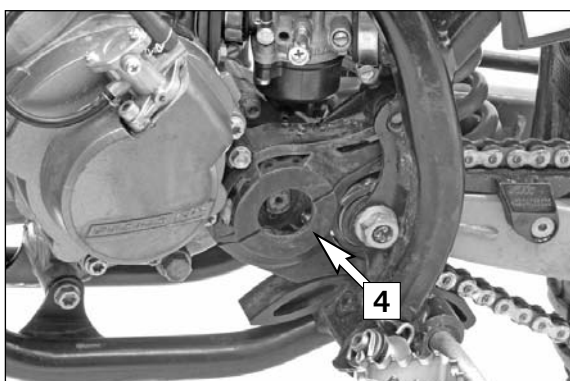
Gioco del cavo flessibile del gas	3...5 mm
-----------------------------------	----------

ITALIANO



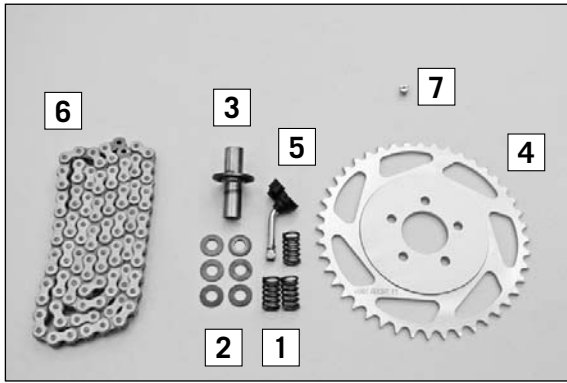
- Sostituire la corona dentata e la catena originali con quelle fornite in dotazione (figura **D**).

NOTA:
Il pignone originale va invece mantenuto.



Operazioni successive

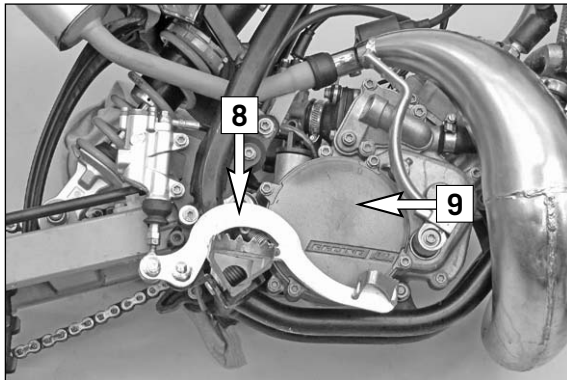
- Montare il carter catena **(4)**
- Montare il serbatoio.
- Montare la sella (vedere il manuale d'uso).



Contenu de la livraison :

- 3x Ressorts d'embrayage (1)
- 6x Rondelles 1,7mm (2)
- 1x Déflecteur d'échappement (3)
- 1x Couronne 44Z (4)
- 1x Couvercle du boisseau (5)
- 1x Chaîne 1/2x3/16" L=104 maillons (6)
- 1x Buse principale 55 Dellorto (7)

- 45232905000
- 45232007044
- 45237024000
- 45110051044
- 45231927000
- 45110265104
- 45131023055

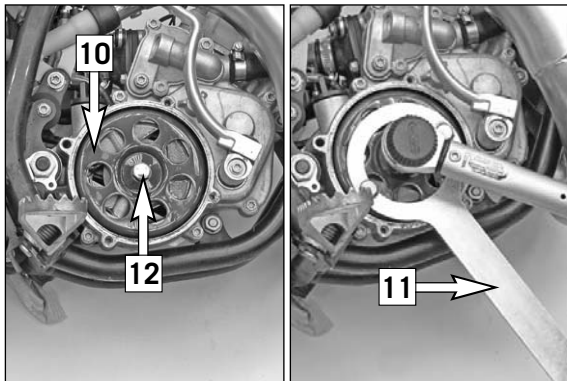


Travaux préalables

- Nettoyer le véhicule à fond.
- Démontez la selle (voir le manuel d'utilisation).
- Déposer le réservoir.
- Démontez le levier de frein (8) au pied.
- Coucher le véhicule sur le côté gauche.

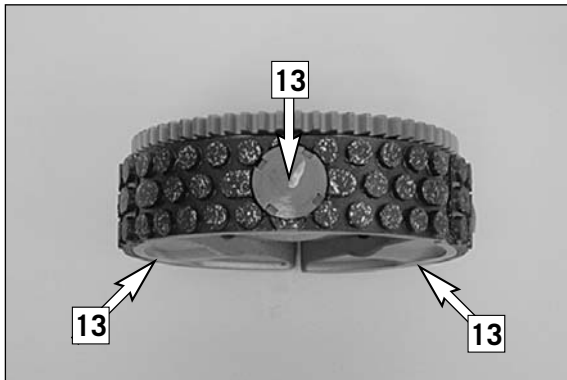
REMARQUE :

A partir du modèle 2013, il n'est plus nécessaire de remplacer les ressorts d'embrayage (1) et les rondelles d'écartement (2) joints. A partir du modèle 2013, la vitesse de glissement de l'accouplement réglable doit être réduite au minimum (voir le manuel d'utilisation).



Montage

- Démontez le carter d'embrayage (9).
- Maintenir le tambour d'accouplement (10) avec la clé spéciale 54629012100 (11) (disponible en option) et retirer la vis (12).
- Déposer le tambour d'accouplement.



- Retirer les vis (13) avec la clé à ergots 45229021000 (disponible en option).
- Retirer les vis (13) avec les rondelles (14) et les ressorts (15).
- Remplacer les rondelles (14) et les ressorts (15) par les rondelles (2) et les ressorts d'embrayage (1) fournis dans le contenu de la livraison.

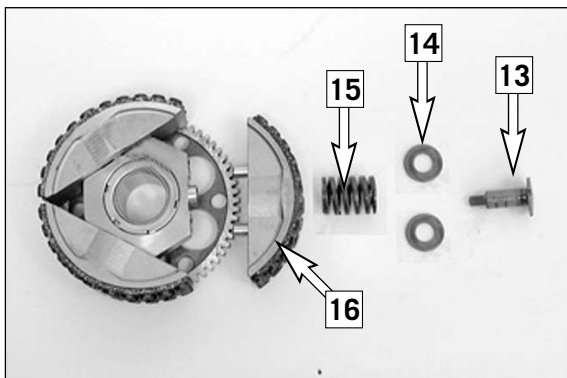
REMARQUE :

Utiliser une seule rondelle et un ressort par vis.

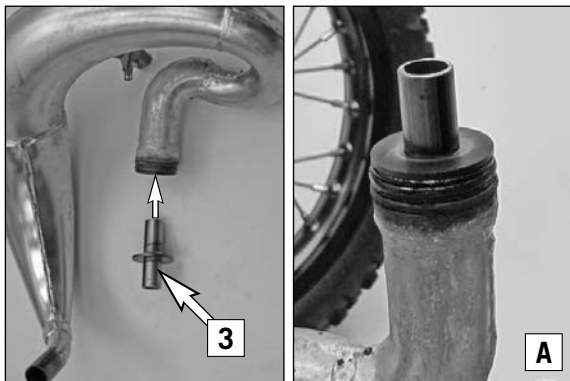
- Mettre en place la mâchoire d'embrayage (16) et les vis, les rondelles et les ressort (7Nm).

REMARQUE :

Serrer la vis (13) avec la clé à ergot 45229021000 (disponible en option).



- Maintenir le tambour d'accouplement (10) avec la clé spéciale 54629012100 (11) (disponible en option) et visser la vis (12) (30Nm, Loctite 243).
- Monter le carter d'embrayage (9) (10Nm).
- Monter le levier de frein (8) au pied.
- Redresser le véhicule.



- Déposer l'échappement.
- Mettre le déflecteur d'échappement (3) dans l'échappement (position voir figure A).

REMARQUE :

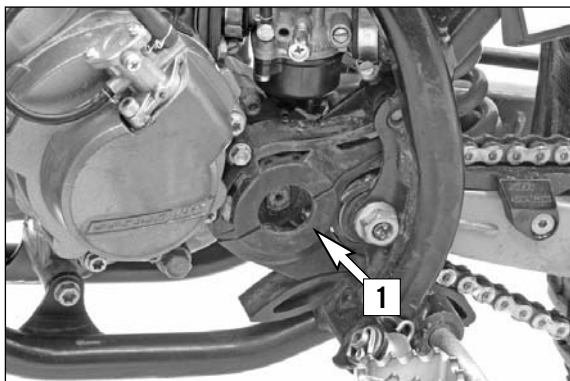
Monter le déflecteur d'échappement dans l'échappement, avec le côté le plus long en premier.

- Monter l'échappement muni de son déflecteur.

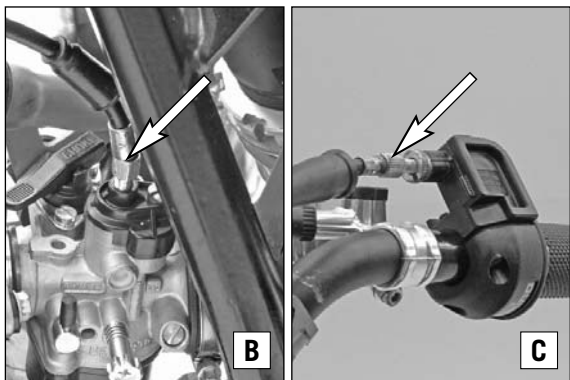
REMARQUE :

Avant de serrer les vis, orienter l'ensemble correctement.

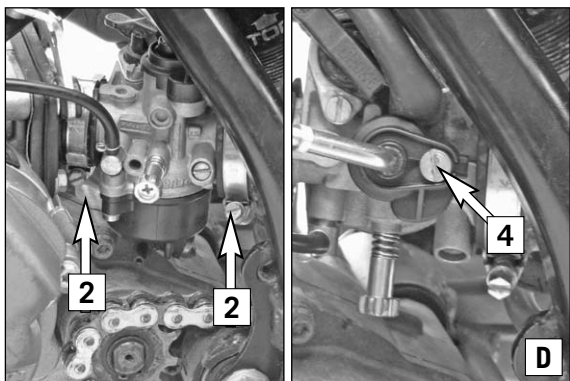
- Monter les ressorts d'échappement.



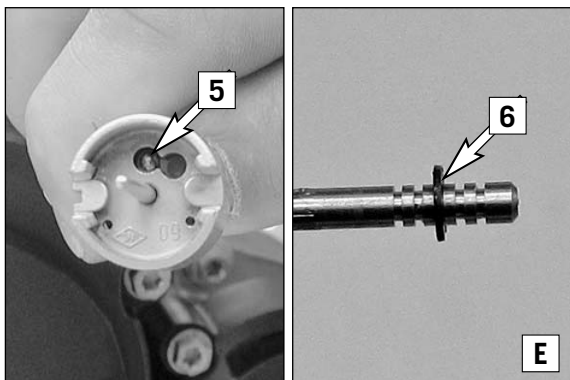
- Démontez le guide-chaîne (1).



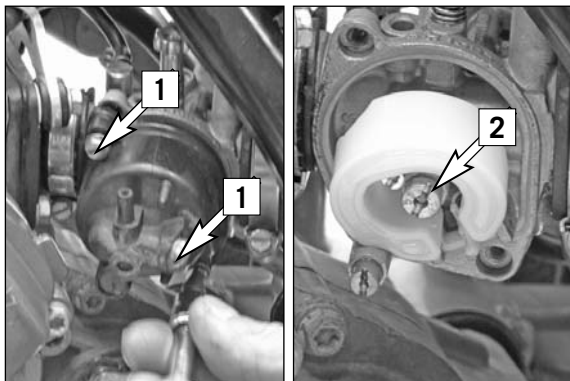
- Détendre le câble d'accélérateur (fig. B et C).



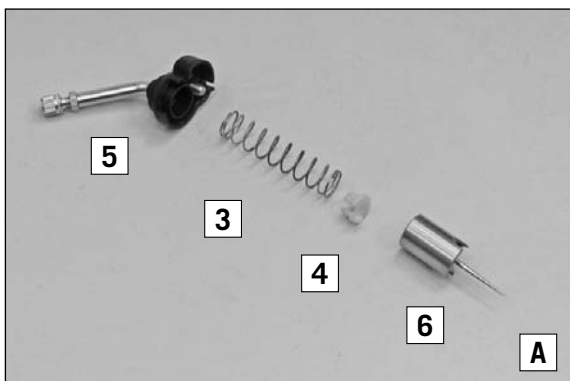
- Desserrer les vis (2).
- Tourner le carburateur sur le côté (figure D)
- Desserrer la vis (4) et enlever le couvercle du boisseau avec le boisseau.



- Repousser la coupelle de ressort et le ressort du boisseau.
- Décrocher le câble d'accélérateur (5).
- Déposer le boisseau.
- Enlever l'aiguille et place le clip (6) en position 3 (voir figure E).



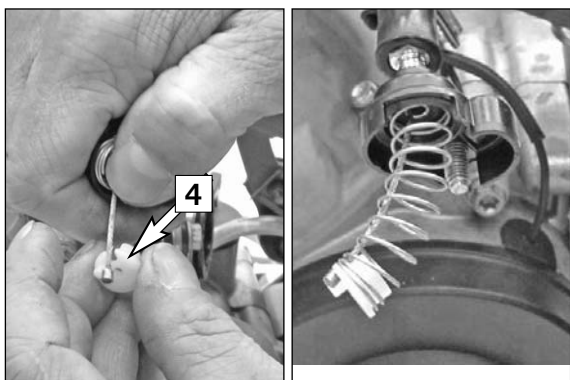
- Tourner le carburateur de 180°.
- Enlever les vis (1) de la cuve à niveau constant.
- Démontez la buse principale (2) et montez la buse principale 55 (contenu de la livraison) (3Nm).
- Mettre en place la cuve à niveau constant et visser les vis (1) (2Nm).



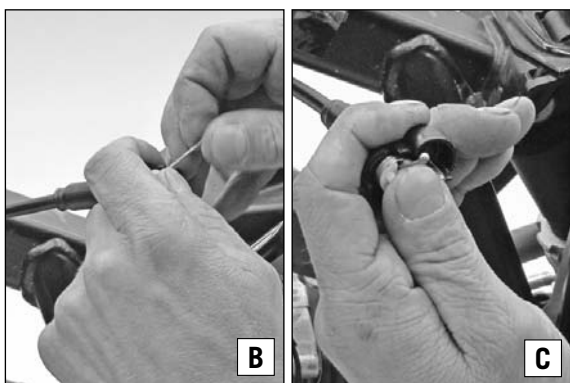
- Assembler le câble d'accélérateur et le boisseau.

REMARQUE :
Ordre de montage des pièces, voir figure A.

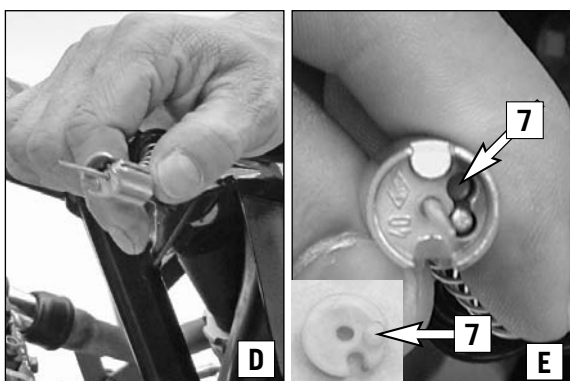
- (5) Couvercle du boisseau (contenu de la livraison)
- (3) Ressort de boisseau
- (4) Coupelle de ressort
- (6) Boisseau avec aiguille



- Emmancher le couvercle de boisseau (5) (contenu de la livraison) et le ressort de boisseau (3) sur le câble d'accélérateur.
- Repousser le ressort de boisseau pour monter la coupelle (4).



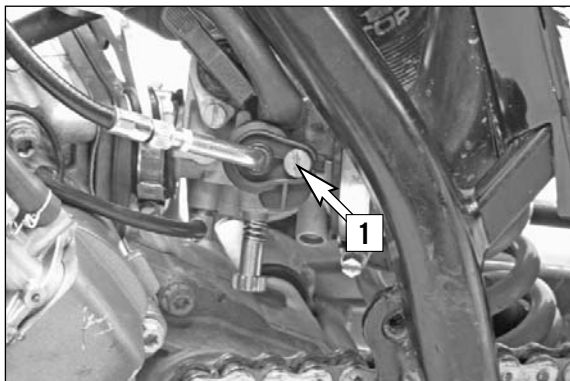
- Tirer la coupelle vers l'arrière (figure B et C).



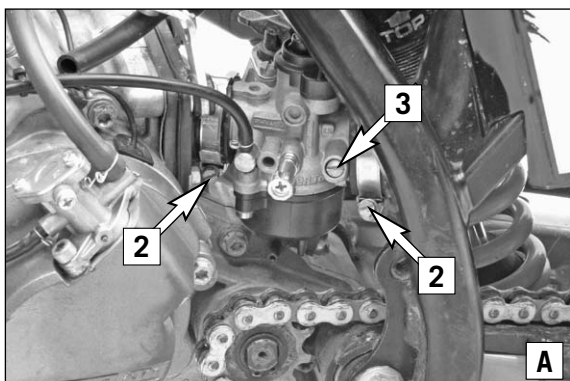
- Placer l'aiguille dans le boisseau.
- Monter le boisseau avec l'aiguille (figure D et E).

⚠ ATTENTION

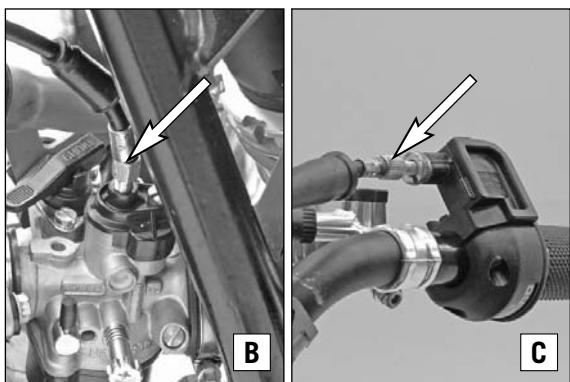
Veiller à ce que le maneton (7) de la coupelle s'emboîte parfaitement dans l'alésage du boisseau ! Dans le cas contraire, le câble d'accélérateur risque de desserrer.



- Mettre en place le couvercle de boisseau avec le boisseau et serrer la vis (1) (3Nm).

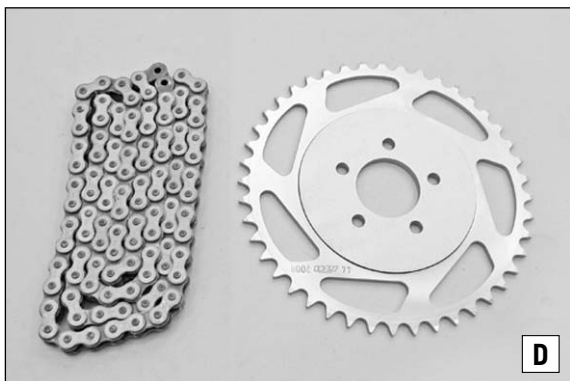


- Tourner le carburateur dans la bonne position (figure A)
- Serrer les vis (2).
- Visser la vis de régulation d'air (3) jusqu'en butée, dans le sens horaire, puis la dévisser d'1 1/2 tour dans le sens contraire.



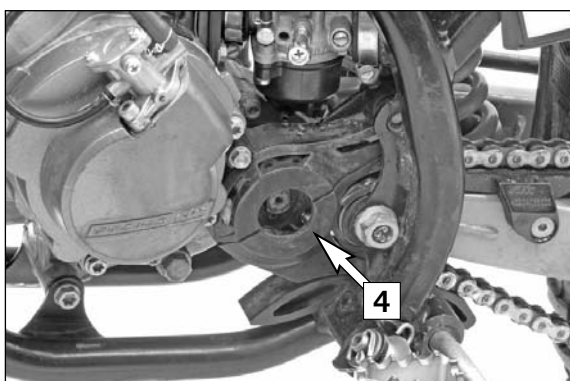
- Régler le jeu du câble d'accélérateur (figure B et C).

Jeu du câble d'accélérateur	3...5mm
-----------------------------	---------



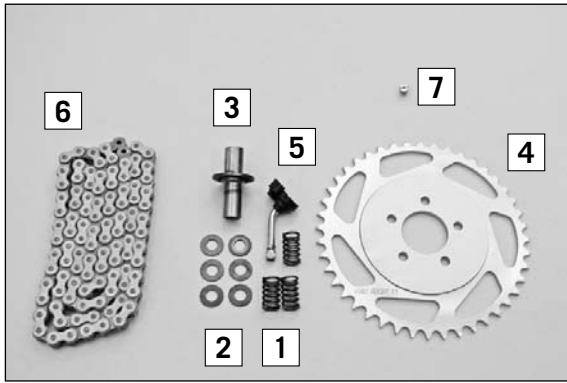
- Remplacer la couronne d'origine et la chaîne par la chaîne et la couronne fournies dans le contenu de la livraison (figure D).

REMARQUE :
Conserver le pignon d'origine.



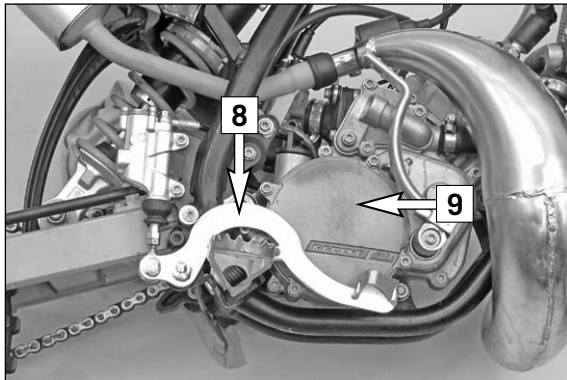
Travaux ultérieurs

- Monter le guide-chaîne (4)
- Monter le réservoir.
- Monter la selle (voir manuel d'utilisation).



Volumen de suministro:

3x resortes del embrague (1)	45232905000
6x juegos de arandelas distanciadoras de 1,7 mm (2)	45232007044
1x panel de escape (3)	45237024000
1x corona de cadena 44Z (4)	45110051044
1x tapa corredera (5)	45231927000
1x cadena 1/2x3/16" L=104 eslabones (6)	45110265104
1x chiclé principal 55 Dellorto (7)	45131023055

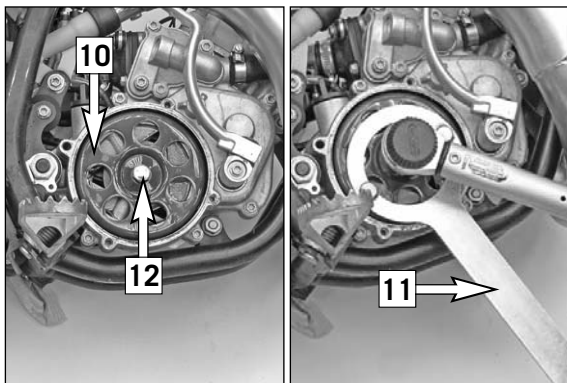


Trabajos previos

- Limpiar el vehículo a fondo.
- Desmontar el asiento (véase el manual de instrucciones).
- Desmonte el depósito.
- Desmontar el pedal del freno (8).
- Tender el vehículo sobre el lado izquierdo.

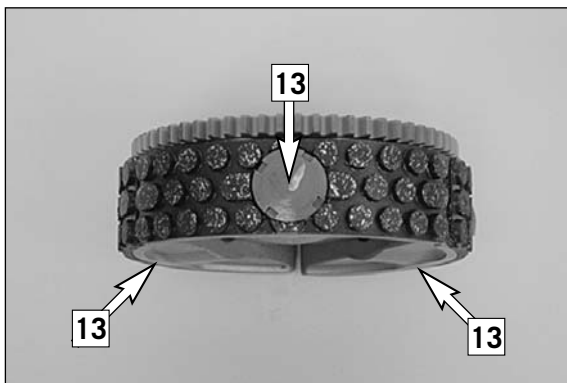
ADVERTENCIA:

A partir del modelo de 2013, se suprime la sustitución de los resortes del embrague (1) y las arandelas distanciadoras (2) adjuntos. A partir del modelo de 2013, el régimen de revoluciones de deslizamiento del embrague ajustable debe reducirse al mínimo (véase el manual de instrucciones).



Montaje

- Desmontar la tapa del embrague (9).
- Sujetar el tambor del embrague (10) con la llave de retención 54629012100 (11) (opcional) y desmontar el tornillo (12).
- Quitar el tambor del embrague.



- Desmontar los tornillos (13) con la llave de espigas 45229021000 (opcional).
- Retirar los tornillos (13) con las arandelas distanciadoras (14) y los muelles (15).
- Sustituir las arandelas (14) y los muelles (15) por las arandelas (2) y los resortes del embrague (1) incluidos en el volumen de suministro.

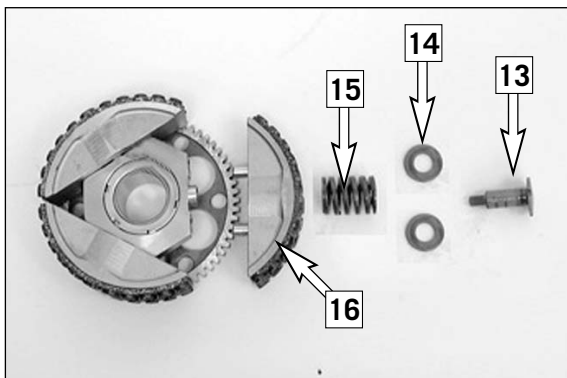
NOTA:

Utilizar una arandela por tornillo y muelle.

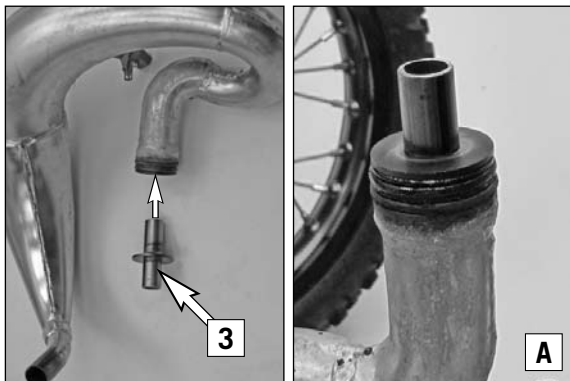
- Posicionar la zapata del embrague (16) y volver a montar los tornillos, las arandelas y los muelles (7 Nm).

NOTA:

Apretar el tornillo (13) con la llave de espigas 45229021000 (opcional).



- Sujetar el tambor del embrague (10) con la llave de retención 54629012100 (11) (opcional) y montar el tornillo (12) (30 Nm, Loctite 243).
- Montar la tapa del embrague (9) (10 Nm).
- Montar el pedal del freno (8).
- Volver a levantar el vehículo.



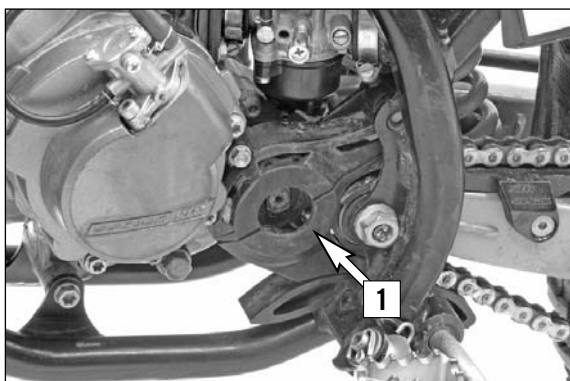
- Desmontar el equipo de escape.
- Colocar el panel de escape (3) en el equipo de escape (véase la posición en la figura A).

NOTA:
Montar el panel de escape en el equipo de escape con el lado largo delante.

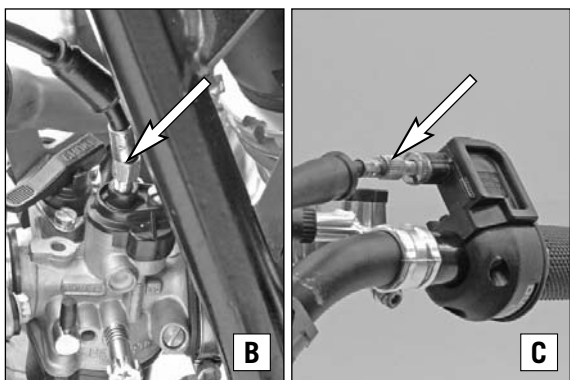
- Montar el equipo de escape con el panel de escape.

NOTA:
Antes de apretar los tornillos, alinear todo el sistema.

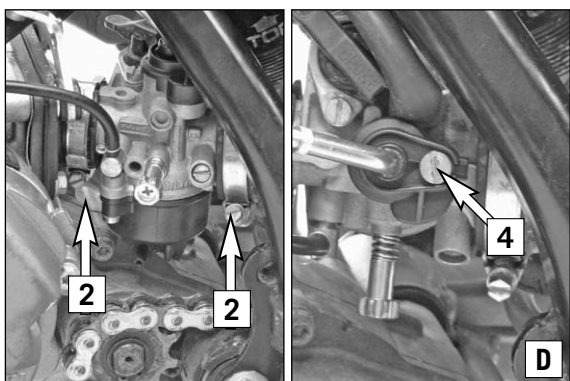
- Montar los muelles del tubo de escape.



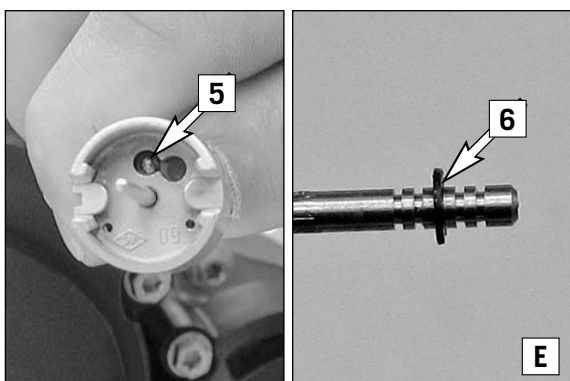
- Desmontar la protección de la cadena (1).



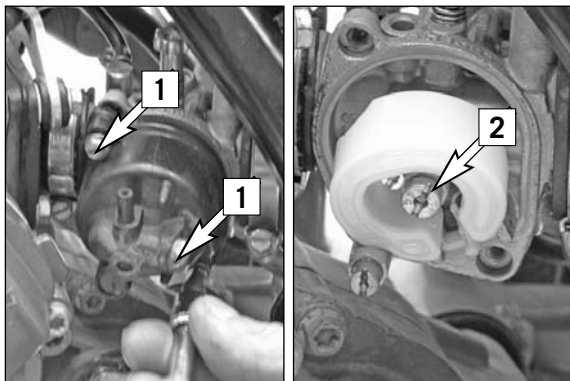
- Destensar el cable bowden del acelerador (figuras B y C).



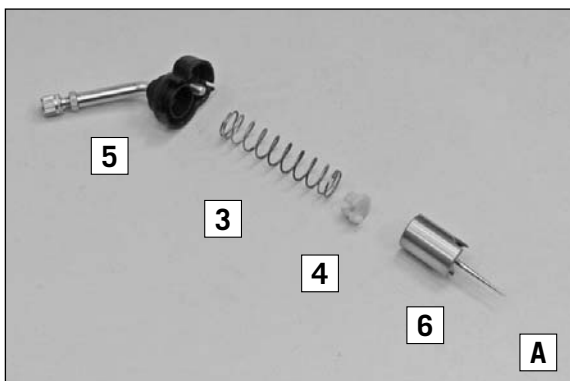
- Soltar los tornillos (2).
- Girar el carburador a un lado (figura D)
- Soltar el tornillo (4) y retirar la tapa de la corredera del gas con la corredera del gas.



- Retraer la copa del muelle y el muelle de la corredera del gas.
- Desenganchar el cable del gas (5).
- Quitar la corredera del gas.
- Retirar la aguja y colocar el clip (6) en la posición 3 (véase la figura E).



- Girar el carburador 180°.
- Retirar los tornillos (1) de la cámara del flotador.
- Desmontar el chicle principal (2) y montar el chicle principal 55 (volumen de suministro) (3 Nm).
- Posicionar la cámara del flotador y montar los tornillos (1) (2 Nm).

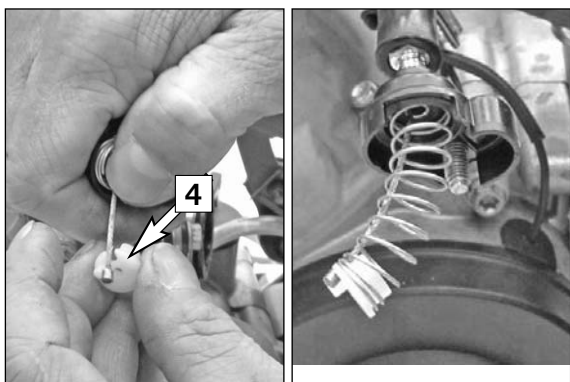


- Volver a ensamblar el cable del gas y la corredera del gas.

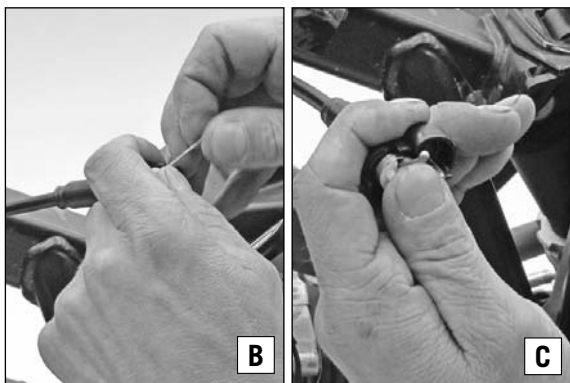
NOTA:

Véase el orden de las piezas en la figura A.

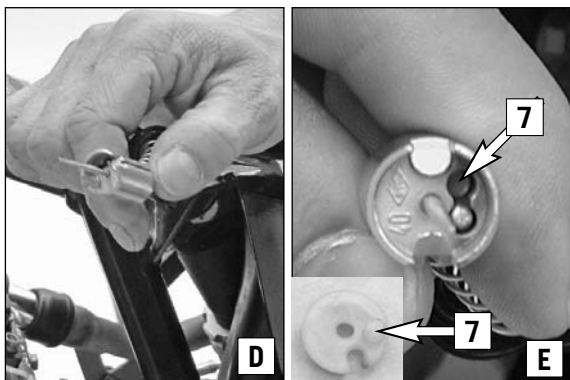
- (5) Tapa de la corredera del gas (volumen de suministro)
- (3) Muelle de la corredera del gas
- (4) Copa del muelle
- (6) Corredera del gas con aguja del carburador



- Colocar la tapa de la corredera del gas (5) (volumen de suministro) y el muelle de la corredera del gas (3) sobre el cable del gas.
- Retraer el muelle de la corredera del gas y montar la copa del muelle (4).



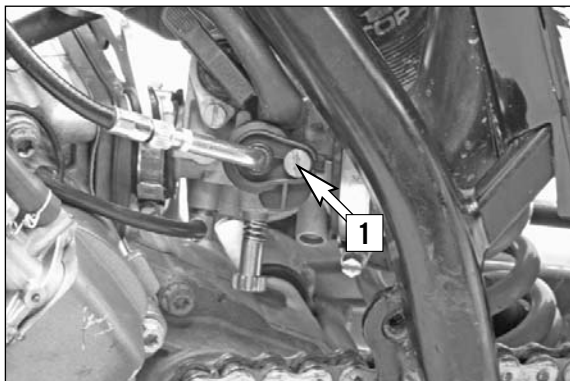
- Tirar hacia atrás de la copa del muelle (figuras B y C).



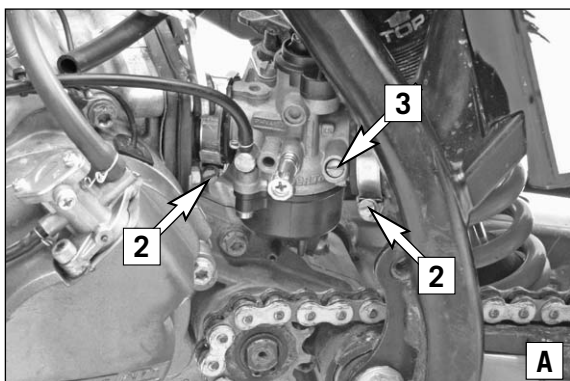
- Posicionar la aguja del carburador en la corredera del gas.
- Montar la corredera del gas con la aguja del carburador (figuras D y E).

⚠ ATENCION

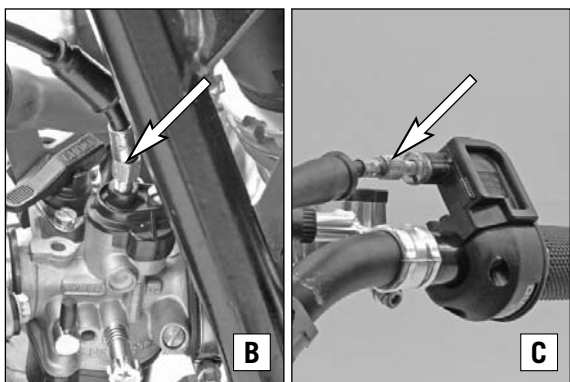
¡Prestar atención a que la espiga (7) de la copa del muelle esté enclavada en el orificio de la corredera del gas! En caso contrario, existe peligro de que se suelte el cable del gas.



- Posicionar la tapa de la corredera del gas con la corredera del gas en el carburador y apretar el tornillo **(1)** (3 Nm).



- Girar el carburador a la posición correcta (figura **A**)
- Apretar los tornillos **(2)**.
- Enroscar el tornillo de regulación del aire **(3)** hasta el tope en sentido horario y desenroscarlo 1 1/2 vuelta en sentido antihorario



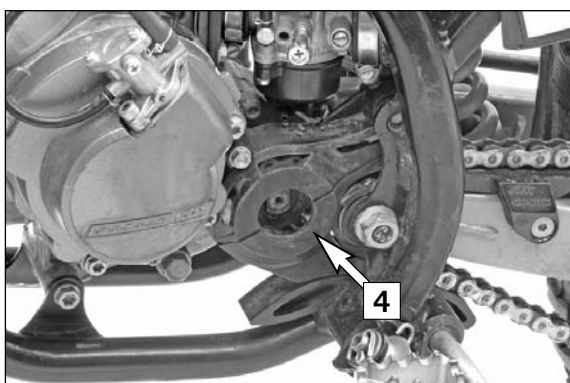
- Ajustar la holgura del cable bowden del acelerador (figuras **B** y **C**).

Holgura del cable bowden del acelerador	3...5 mm
---	----------



- Sustituir la corona de cadena y la cadena originales por la corona de cadena y la cadena incluidas en el volumen de suministro (figura **D**).

NOTA:
Debe conservarse el piñón de cadena original.



Trabajos posteriores

- Montar la protección de la cadena **(4)**.
- Montar el depósito.
- Montar el asiento (véase el manual de instrucciones).